

翻訳家としての 確かな道を歩もう。

The best way to become a translator

翻訳を極める道に、近道はありません。
プロの翻訳には文章の背景や意図を汲み、
磨き上げた適切な言葉で表現する高度な技術が求められます。
フェロー・アカデミーでは、その高い翻訳力が身につくよう、
現役のプロによる多彩な講座を揃え、
長年培った業界とのネットワークを活かし、転職・独立をバックアップ。
未来の翻訳家を確かな道へ導きます。



翻訳のすべてが見つかる専門校

フェロー・アカデミー

資料のご請求・お問い合わせはこちらまで

お電話

0120-024-240

※受付時間 平日9:30～21:00 / 土曜9:30～18:00

Web

フェロー・アカデミー 検索

<https://www.fellow-academy.com>



フェロー・アカデミー 〒102-0083 東京都千代田区麹町2-2-4 麹町セントラルビル 2階 ▶地下鉄「半蔵門」徒歩1分 / 「麹町」徒歩4分

定価：1,980円 本体1,800円 ⑩

雑誌 61857-96 ㊞2022年4月 Printed in Japan

ISBN978-4-8022-0985-4

C9480 ¥1800

9/176

9784802209854

1929480018000

専門技術の習得&
仕事獲得のための

完全
保存版

学習と仕事に
役立てよう

産業翻訳 データ編

INDEX

学校選びは
ココから！

コースの内容が詳細にわかるので、
あなたにぴったりの学校がきっと見つかります

全国翻訳スクール&コースガイド 209

お仕事情報は
ココから！

採用情報つきなので、
すぐにエージェントへアプローチできます

全国翻訳エージェントリスト 189

勉強・仕事に役立つ情報源

人気の基本辞書	168
専門辞書&入門書	166
翻訳関連Webサイト/イベント	162
翻訳支援ツール	161
業界団体	160
検定試験	159
よく使われる用語集	157
事務ツール・サービス	155



専門技術を習得するための

翻訳スクール コースガイド

- このリストは、2021年3月に各専門スクールにアンケート調査を行って作成したものです。コースの情報は、2021年4月開講予定のものも現行のものも含まれています。新型コロナウイルス感染拡大などの影響で開講が中止になったり、オンライン授業になることもありますので、必ず各スクールにご確認ください。
- 掲載情報は2021年3月現在のものです。費用は消費税10%の「税込」表記です。費用は変更になる可能性がありますので、受講前に必ず各自で各校に直接お問い合わせください。
- 語学力不足で入学できない方のために、専門コース入学前にブラッシュアップコースを設けているスクールもあります。詳細は各スクールへお問い合わせください。

コースガイドの見方・使い方

リストの見方

通信 通学 オン	コース名	特徴	入学 試験	入学者の レベル	開講月	期間	回数／1回 の授業時間	費用（税込）
通信・通学・オン／「通信教育」と「通学」「オンライン」の区別です。複数の記載があるコースは受講生がいずれかを選択します。 特徴／何を学ぶコースなのかという特徴を記載しています。希望のコースかどうかの判断材料にしましょう。 入学者のレベル／どのような人を対象としているかを記載しています。 期間／受講期間が記載してあります。通学では6か月とすることが多いです。通信は受講期間6か月となっている場合でも延長してくれるケースがありますので、各スクールにお問い合わせください。 費用／入学金、受講料、そのほかの経費の内訳が記載してあります。金額は税込です。金額については入学前に各スクールにお問い合わせください。								
	ABCスクール	123-4567 東京都新宿区×××町1-2-3 03-3267-2719 XXXX@XXXX.co.jp http://www.XXXXXXX.com						
通学	翻訳入門	受講生のレベルに合わせて翻訳の基礎を学ぶコース。	無	英検2級程度	4月 10月	6か月	週2回／ 90分	入学金・ 受講料・ 10,500円 105,000円
コース名／各スクールでのコースの呼称です。目的のコースを探す一つの目安としてください。例えば「特許」「メディカル」「金融」など産業翻訳の中でも、より細かなコース分けを示しています。 入学試験／入学試験があるかどうか記載してあります。「有」のコースは、試験の日程が決まっていることが予想されます。申込み期間は、春開講の場合、概ね2月～4月上旬、秋開講の場合は9月です。場合によっては申込み期間が過ぎても試験を実施してくれるところもありますが、申込み期間を過ぎても申込みは受け付けないところもありますので、お早めに試験日程をお問い合わせください。 開講月／通学は4、10月開講とすることが多く、通信は随時入学可とするところが多いです。通学の場合、中途入学ができないところが多いですから、募集時期をのぎさないよう注意が必要です。 回数／1回の授業時間／受講期間内の授業の回数と1回の授業時間または添削指導の回数が記載してあります。								

通信 通学 オン	コース名	特徴	入学 試験	入学者の レベル	開講月	期間	回数 / 1回 の授業時間	費用 (税込)
(株)イー・シー・プロ 北海道通訳アカデミー 〒060-0807 北海道札幌市北区北7条西4丁目8-3 北口ヨシヤビル5F ☎0120-978-130 info@hokkaido-ia.jp https://www.hokkaido-ia.jp								
通学	実務翻訳講座	基本となる文章作法のルールやテクニックを体系的に学び、実践演習を通じてプロレベルの力をめざす。実際にクライアントから依頼のあった日英翻訳の課題に取り組み、担当講師による個別の添削指導とレッスンでの解説により、翻訳者として必要な姿勢・視点を学ぶ。	無	特になし。目的に応じて入学可	随時	1年	全24回 / 90分 / (隔週火曜日)	入学金…11,000円 受講料…50,160円(半期) テキスト代別途
アイ・エス・エス・インスティテュート 東京校 〒102-0083 東京都千代田区麹町3-1-1 麹町311ビル4F ☎03-3265-7103 office@issnet.co.jp https://www.issnet.co.jp								
オン / 通信	英語翻訳者養成コース 総合翻訳科 基礎科1・2、本科、 実践実務科	翻訳スキル、表現力、文法力、構文読解力を総合的・段階的に養成するコース。プロとしての独り立ちを目標とし、さまざまな分野で実際に発生する翻訳業務を想定して作成されたオリジナル教材を使用。すべての授業を録画し、動画を配信。配信期間中はいつでも何度でも視聴でき、欠席時や復習に利用できる。オンラインクラスに参加せず、授業動画の視聴のみで受講も可能。	有	英検準1級程度以上、TOEIC800点以上(レベルは入学試験によって判定)	4月 10月	4ヵ月	全15回 / 120分	入学金…33,000円 受講料…105,600~167,530円
オン / 通信	英語翻訳者養成コース ビジネス英訳科 基礎科、本科	日本語の持つ意味を正確に把握し、英文の原則である3C、Clear(明確)、Correct(ミスがない)、Concise(簡潔)を意識して英訳するスキルをビジネスドキュメントを用いて学ぶ。すべての授業を録画し、動画を配信。配信期間中はいつでも何度でも視聴でき、欠席時や復習に利用できる。オンラインクラスに参加せず、授業動画の視聴のみで受講も可能。	有	英検準1級程度以上、TOEIC800点以上(レベルは入学試験によって判定)	4月 10月	4ヵ月	全15回 / 120分	入学金…33,000円 受講料…167,530円
オン / 通信	英語翻訳者養成コース 専門別翻訳科 (技術・金融・IR、特許、 医薬、法務、映像字幕)	高度な翻訳スキルの養成に加え、各専門分野特有の用語や概念を実践的な訓練を通して学ぶハイレベルなコース。各分野に特有な表現および現場の最新の状況についての理解を深め、実務翻訳スキルに専門性を付加する。すべての授業を録画し、動画を配信。配信期間中はいつでも何度でも視聴でき、欠席時や復習に利用できる。オンラインクラスに参加せず、授業動画の視聴のみで受講も可能。	有	英検準1級程度以上、TOEIC900点以上(入学試験によって判定)	4月 10月	4ヵ月	全13~15回 / 120分	入学金…33,000円 受講料…94,270~176,000円
通信	英語翻訳者養成コース eラーニング ビジネス英訳入門	入学テスト不要の初心者向け講座。和文英訳の基本的なルール、約束事、意識すべき点、英訳する上で役に立つコツやスキルを習得する。提出した翻訳課題を講師が添削して返却。詳しい解説を動画で確認する。	無	英検準1級程度以上、TOEIC750点以上(入学テストなし)	随時	6ヵ月	課題添削 6回	受講料…49,500円
通信	英語翻訳者養成コース eラーニング 翻訳チェッカー トレーニング	入学テスト不要のeラーニング。翻訳チェッカー業務の基礎的なチェック事項やチェック作業のポイントなどを動画で解説。演習を通じて、訳文の品質向上を実感する。提出した課題を講師が添削して返却。チェッカー登録のトライアルについても動画で説明がある。	無	翻訳訓練経験のある人、TOEIC750点以上(入学テストなし)	随時	2ヵ月	課題添削1回	受講料…15,400円
オン	中国語ビジネスコミュニケーションコース レベル1・2	「ビジネス場面における言語運用力」を身につけることを目標とした実践的なコース(日本語ネイティブ対象)。本格的な通訳・翻訳訓練を始める前のトレーニングの場としておすすめ。	有	中検2級程度以上	4月 10月	5ヵ月	全18回 / 120分	入学金…33,000円 受講料…102,630~115,170円
オン / 通信	中国語翻訳者 養成コース 基礎科、本科1・2、 研究科1・2	日本人・中国人のプロ翻訳者2名が実践的な翻訳の指導を行う。教材は現場を想定して作成されたオリジナル。講義を聞くだけでなく、実践的な演習中心。すべての授業を録画し、動画を配信。配信期間中はいつでも何度でも視聴でき、欠席時や復習に利用できる。オンラインクラスに参加せず、授業動画の視聴のみで受講も可能。	有	中検2級以上(レベルは入学試験によって判定)	4月 10月	5ヵ月	全18回 / 120分	入学金…33,000円 受講料…115,170~120,450円
通信	中国語翻訳者 養成コースeラーニング 王先生の「日⇒中 訳ははじめの一歩」	語学学習と翻訳学習の違いを具体的に説明し、語学学習から大きな一歩を踏み出すために必要な発想のヒントを伝える。翻訳という作業の仕組みについて、中国語翻訳の第一人者、王浩智先生が動画で解説。これから翻訳訓練をはじめたい人に最適。	無	中検2級程度	随時	1ヵ月	180分	受講料…9,219円
通信	中国語翻訳者 養成コースeラーニング 望月先生の「中⇒日 訳ははじめの一歩」	中国語の特長を踏まえての原文読解方法、中国語的表現と日本語的表現の違いを学ぶ。書き手が伝えたい内容を変えずに、どのように自然な日本語に訳せばよいのかを、豊富な実例を挙げながら動画で解説。添削課題1回あり。	無	中検2級程度	随時	1ヵ月	180分	受講料…9,900円
通信	中国語翻訳者 養成コースeラーニング 王先生の「コンテク ストから学ぶ語彙力強化 のテクニック 入門編」	中国語初中級を脱し、上級そして翻訳のプロをめざそうと考えたときクローズアップされるのが中国語上級としての語彙力。豊富な情報量と身近な話題という中国語新聞ならではの特色を生かした語彙力強化のノウハウを、当校中国語翻訳者養成コース顧問の王浩智先生が動画で解説。	無	中検2級程度	随時	1ヵ月	80分	受講料…2,619円
アルパリエゾン治験翻訳講座 〒160-0015 東京都新宿区大京町12番地 アベビル1F info@chiken-honyaku.com http://www.chiken-honyaku.com								
オン	和訳基礎演習 がん治験と翻訳技術	基礎レベル。米国のNational Cancer Instituteのテキストを使って、がん治験の全体像を把握し、ほかでは入手できないオリジナル教材で、翻訳の基本的な考え方や理論を学ぶ。	無	TOEIC700点以上が望ましい、専門知識不問	4月 10月	5ヵ月	演習6回 / 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり

通信 通学 オン	コース名	特徴	入学 試験	入学者の レベル	開講月	期間	回数／1回 の授業時間	費用（税込）
オン	和訳実践演習 治験総括報告書Plus	実践レベル。参照すべき資料はどこにあるのか、疑問や問題に遭遇したときにはどのようなマネジメントが必要となるのか、自分で解決するノウハウを講師やクラスメートとの討議を通じて学ぶ。	有	TOEIC800点以上 が望ましい、専門 知識不問	4月 10月	5ヵ月	演習6回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり
オン	和訳上級演習 治験総括報告書Plus	本コースの目的は教材に治験薬概要書を使用することで、基礎研究や動物実験に関する知識を高めること、また翻訳とリライトの問題を考へて、クライアントに望まれる翻訳者への道を示すことである。翻訳の経験がある程度積むと、翻訳の困難さが、翻訳対象の原文自体に内在していることに気がつく。そのような場合、翻訳者はどこまで訳せばいいのかについて考え、また原文にありがちな間違いや不明瞭さの原因についても学ぶ。	有	TOEIC800点以上 が望ましい、専門 知識不問	4月 10月	5ヵ月	演習6回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり
オン	英訳基礎演習 医学英語のスタイル	基礎レベル。医学論文の投稿規程のデフォルトであるAMAのマニュアルを中心に、英訳者として必須の英語表現の基礎と、治験の独特な英語表現を学ぶ。	無	TOEIC700点以上 が望ましい、専門 知識不問	4月 10月	5ヵ月	演習6回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり
オン	英訳実践演習 治験実施計画書Plus	実践レベル。基礎レベルで学んだ医学英語のスタイルに則って、英語での申請書類の書き方を学ぶ。日本語原文を正しく理解して、その内容を的確に表現する英語を作成する技術を養成することを目的とし、治験実施計画書の形式を理解するとともに申請書類独特の定型表現を学ぶ。	有	TOEIC800点以上 が望ましい、専門 知識不問	4月 10月	5ヵ月	演習6回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり
オン	英訳上級演習 FDAの英語表現	上級レベル。特殊領域の集団によって共有される言語であるRegisterという概念でFDAの英語表現を捉え、データを重視するコーパス言語学的手法でFDAの公開資料を精査した結果をクラス全体で共有する。	有	TOEIC800点以上 が望ましい、専門 知識不問	4月 10月	5ヵ月	演習6回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり
オン	治験講義 治験の基礎知識	治験とは何かを知るために必要な知識を臨床試験概論やガイドラインを中心に紹介し、治験の理解に必要な薬物動態などの非臨床領域についての基礎知識、医薬品情報提供文書の入手および利用方法を学ぶ。	無	専門知識不問	4月 10月	5ヵ月	講義6回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり
オン	治験講義 薬理學入門	薬理學初學者を対象に、薬理學の基礎、生体内活性物質と病態、薬物受容体と薬理作用、薬物療法の基本概念、薬物療法の基本概念などを学ぶ。さらに薬物動態と毒性を含めた非臨床試験の概念と用語を学び、治験翻訳における適切な訳文作成の基礎力を養う。	無	専門知識不問	4月 10月	5ヵ月	講義6回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…132,000円 ※2期目以降入学金無料。各種割引あり

医学翻訳教室 アンセクレツォ 東京教室 〒104-0032 東京都中央区八丁堀2-21-2 コア京橋ビル6F (株)ウィズウィグ内
☎03-5566-7757 ansekureco@wysiwyg.co.jp https://ansekureco.wysiwyg.co.jp

オン	医薬翻訳入門 オンラインコース	入学金不要。Basicコース受講前に受けてほしい、基礎固めの和文英訳演習コース。英作文の基礎を身に付けながら、安全性情報報告の定型文を学ぶ。6つのテーマ（事象の発現、検査・試験、診断、経過、退院・転帰、医師意見）に沿って、基本的な言い回しを覚える。	無	不問	5月 6月	1.5ヵ月	全6回／ 90分	受講料…29,700円 特別テキスト込みの場合 …36,300円
通信	医薬翻訳入門・ 通信コース	入学金不要。学習内容はオンラインコースと同様。通信コースのみ「テキスト」と「追加課題」あり。テキスト1冊（A4サイズ 80枚40ページ）付。課題の添削には解答例と解説を付けて返却。	無	不問	随時	目安1.5 ヵ月（有効 期間 3ヵ月）	全6回	受講料…29,700円
オン	Basic オンラインコース総合	医薬品の安全性情報報告の翻訳に必要な医学・薬事等の知識を学びながら、和文英訳のスキルを磨いてCIOMS作成を通して、実務に近づく。医薬系翻訳者をめざす人の入り口として、テキスト（A4サイズ 192ページ）、資料（A4サイズ340ページ）付。	無	高校卒業程度の 英語の知識（文 法・英作文）	5月 6月	3ヵ月	全10回／ 150分	入学金…11,000円 受講料…99,000円
通信	Basic通信コース総合	オンラインコースと同内容のテキスト（A4サイズ192ページ）を使用。さらに習熟度を確かできる「薬事」、「経過翻訳」、「CIOMS作成」、「医学」の4つの内容の課題テキスト（A4サイズ147ページ）付。各自のペースでオンラインコースと同等の学習効果を得る。	無	高校卒業程度の 英語の知識（文 法・英作文）	随時	目安 3ヵ月（有効 期間6 ヵ月）	全9回	入学金…11,000円 受講料…79,200円
オン	メディカル翻訳初級 オンラインコース	メディカル翻訳の基本となる、患者についての表現である「症例報告」を中心に、症状の発現、受診・入院・退院、検査、診断、治療、転帰に関わる英訳を学習。テキスト（A4サイズ 37枚74ページ）付。課題の添削には解答例と解説を付けて返却。	無	英検2級以上または TOEIC650点以上 を想定	5月 6月 8月	3週間	全3回／ 120分	入学金…11,000円 受講料…39,600円
通信	メディカル翻訳初級 通信コース	オンラインコースと同内容のテキスト（A4サイズ 37枚74ページ）を使用。課題の添削には解答例と解説を付けて返却。各自のペースでオンラインコースと同等の学習効果を得る。	無	英検2級以上または TOEIC650点以上 を想定	随時	目安 1.5ヵ月（有効 期間 3ヵ月）	全7回	入学金…11,000円 受講料…36,300円
オン	メディカル翻訳中級 オンラインコース	メディカル翻訳初級からのステップアップのための講座。医学専門用語の強化、医学系領域で用いられる接頭辞・語根・接尾辞を学ぶ。また、より実践的なスキルを身につけるため、学会抄録を取り上げる。ストーリーとして症例を論理的に記述するさまざまな報告形式を学ぶ。テキスト（A4サイズ 26枚52ページ）付。課題の添削には解答例と解説を付けて返却。	無	英検2級以上または TOEIC650点以上 を想定	6月 7月	3週間	全3回／ 120分	入学金…11,000円 受講料…39,600円

通信 通学 オン	コース名	特徴	入学 試験	入学者の レベル	開講月	期間	回数／1回 の授業時間	費用（税込）
通信	メディカル翻訳中級 通信コース	オンラインコースと同内容のテキスト（A4サイズ 26枚52ページ）を使用。課題の添削には解答例と解説を付けて返却。各自のペースでオンラインコースと同等の学習効果を得る。	無	英検2級以上またはTOEIC650点以上を想定	随時	目安1.5 ヵ月（有 効期間 3ヵ月）	全4回	入学金…11,000円 受講料…39,600円
オン	症例翻訳演習 オンラインコース	Basicコース総合修了後におすすめの、スピード重視の和文英訳演習コース。8つのテーマ（事象の発現、受診・主訴、検査・試験、診断、治療・薬剤の処方、経過、退院・転帰、医師意見）に沿って、翻訳に困ってしまうような表現の訳し方を学ぶ。テキスト1冊（A4サイズ 44枚88ページ）付。課題の添削には解答例を付けて返却。	無	英検準1級程度	5月 7月	2ヵ月	全8回／90分	入学金…11,000円 受講料…59,400円
通信	症例翻訳演習 通信コース	オンラインコースと同内容のテキスト（A4サイズ 44枚88ページ）を使用。課題の添削には解答例と解説を付けて返却。各自のペースでオンラインコースと同等の学習効果を得る。	無	英検準1級程度	随時	目安1.5 ヵ月（有 効期間 3ヵ月）	全8回	入学金…11,000円 受講料…59,400円
オン	Expert-CIOMS- オンラインコース	Basicコースで学んだ内容を、専門的に深めていくオンラインコース。安全性情報報告の中でも、より複雑な症例の読解とCIOMS作成のスキルを磨く。教室独自編纂の試験用語集や、症例に関する専門医学資料を配布。	有	英検準1級程度の英作文能力と、Basicコース修了程度の知識（初歩的な医学知識、症例の読解方法、経過の翻訳方法）が必要	6月 7月	2ヵ月	全8回／ 180分	入学金…11,000円 受講料…145,200円
オン	特別講座 一安全性情報経過欄の 誤訳を生みやすい 文章一	安全性情報の経過欄の英訳をこれから始めようとしている人、すでに始めているがまだ不慣れな人向けの講座。経過欄に医学的或いは科学的な情報を追加し、症例の背景、誤訳の要因、記述されている日本語の正しい解釈と英訳の要領も解説。入学金不要。	無	高校卒業程度の英語の知識（文法・英作文）	8月	1週間	全1回／ 195分	受講料…9,350円
オン	個別指導講座 オンラインコース	マンツーマンの指導オンラインコース。通信コースの補講としても受講可能。弱点補強や専門性向上など、一人ひとりの目標に合わせてカリキュラムを作成し、懇切丁寧に指導。	無	不問	5月～ 8月	任意	任意	入学金…11,000円 受講料…9,350円／1時間
オン	個別指導Executive オンラインコース	マンツーマンの指導オンラインコース。医学知識の専門力を養成し、翻訳の質の向上をめざすコース。現役翻訳者を対象としたコース。	有	英検準1級程度の英作文能力と、Basicコース修了程度の知識（初歩的な医学知識、症例の読解方法、経過の翻訳方法）が必要	5月～ 8月	任意	任意	入学金…11,000円 受講料…13,200円／1時間

インタースクール 東京校

〒105-0001 東京都港区虎ノ門2-2-5 共同通信会館4F
☎03-5549-6910 school-tyk@intergroup.co.jp https://www.interschool.jp

オン	産業翻訳コース[日英] (本科・プロ実践科)	プロの日英翻訳者デビューに向け、「産業・ビジネス分野」を中心としたあらゆる文書の翻訳業務に対応できる能力を磨く。現役プロ翻訳者である日本人、ネイティブ各講師が担当。日本人講師は原文理解、訳語や表現の選択など翻訳への具体的なアプローチを、ネイティブ講師は、日本語と英語の文章構造やロジックの違いを意識したより自然で効果的な英文ライティングスキルについて徹底指導。	有	TOEIC950点、 TOEFL iBT 100点、 IELTS8.0、 英検1級程度以上	4月 10月	5ヵ月	添削20回 スクーリング [本科] 全20 回／120分 [プロ実践科] 全10回／ 120分	入学金…33,000円 受講料… [本科]159,500円 [プロ実践科]170,500円
オン	産業翻訳コース[英日] (本科・プロ実践科)	英日翻訳者としてプロデビューをめざす人を対象としたプロ養成コース。英語原文を正確にその真意や細かいニュアンスまで読んで理解する力と、より自然で読みやすい洗練されたプロの訳出ができる「日本語力」の習得をめざす。	有	TOEIC950点、 TOEFL iBT 100点、 IELTS8.0、 英検1級程度以上	4月 10月	5ヵ月	添削20回 スクーリング [本科] 全20 回／120分 [プロ実践科] 全10回／ 120分	入学金…33,000円 受講料… [本科]159,500円 [プロ実践科]170,500円
オン	産業翻訳コース (基礎科)	はじめて翻訳を学ぶ人や、本科レベルまでもう一歩の人向けの基礎レッスン。文法・構文の徹底習得と、速読・精読・要約の技術を身につけて読解力の向上をめざす。口頭訳出や短文の日英・英日ライティングも実施し、上級クラスでの学習準備を行う。	有	TOEIC900点、 TOEFL iBT 100点、 IELTS7.0、 英検1級程度以上	4月 10月	5ヵ月	全20回／ 120分	入学金…33,000円 受講料…140,250円
オン	英語基礎力強化コース (I・II)	通訳や翻訳のスキルを学ぶ上で必要不可欠な語彙・文法・Listening・Readingを総合的に鍛え、英語の基礎力を養う。通訳・翻訳訓練法を活用しながら、日本語の表現力を高め、通訳コース・翻訳コースへの足掛かりを作る。	有	TOEIC700点、 TOEFL iBT60点、 IELTS5.5、 英検2級程度以上	4月 10月	5ヵ月	全16回／ 120分	入学金…33,000円 受講料…109,120円
オン	分野特化型 ワークショップ 日英技術翻訳	ものづくりが盛んな地域での需要が高い、技術系の産業翻訳に特化したレッスン。事前に提出する翻訳の課題文を現役のプロ翻訳者である講師が添削し、クラス全員でも訳出について話し合いながら、よりよい翻訳を作成できるよう指導。受講後、所定の修了テストに合格した人は、技術系翻訳者としてのデビューをめざせる。	有	TOEIC950点以上、 または英検1級以上	4月 10月	4ヵ月	全12回／ 120分	入学金…33,000円 受講料…162,800円
オン	お仕事Workshop ポストエディット	次世代の新しい翻訳業務の一つとなる「ポストエディット」に対応できるスキル習得を目的とした新講座。Memsourceを駆使し、実案件に則した内容の教材で実践演習を行う。成績優秀者にはポストエディターとして活躍できるチャンスも。	無	翻訳実務経験1年 以上、産業翻訳コ ースプロ実践科修 了以上	8月	1ヵ月	全4回／ 120分	受講料…35,200円
オン	お仕事Workshop 医薬専門 ポストエディット	ニーズが急増しているCIOMS、CTD、GMP文書に絞り、ポストエディットスキルを習得する。	無	医薬翻訳実務経 験3年以上	4月	1ヵ月	全4回／ 120分	受講料…19,800円

通学 通学 オン	コース名	特徴	入学 試験	入学者の レベル	開講月	期間	回数 / 1回 の授業時間	費用 (税込)
オン	お仕事Workshop 日中マーケティング翻訳	市場の需要が高まり、翻訳力も問われる社内報やプレスリリース、統合報告書、広報・IR・各種マーケティング文書について日中翻訳スキルの向上をめざす。	無	翻訳実務経験1年以上	5月	1ヵ月	全4回 / 120分	受講料…35,200円
オン	S・W Hybrid Workshop	専属ネイティブ講師と英語ネイティブのプロ翻訳者によるスピーキングとライティング、それぞれのアウトプットスキルの向上をめざす。より精度の高いスピーキング・ライティングのスキルをブラッシュアップしたい人におすすめ。	有	TOEIC800点、 TOEFL iBT80点、 IELTS6.5、英検準 1級程度以上	4月 6月 10月 11月	2ヵ月	全10回 / 90分	入学金…33,000円 受講料…74,800円
オン	国際問題の英語 Reading and Listening Workshop (I-II)	上級者のための英語聴解・読解。日本人講師が担当する通訳訓練を用いた授業。英・米ニュース専門局のレポートを用いたリスニングや国際ニュース誌や経済誌を素材としたリーディングを扱う。ヘッドラインニュースの朗読なども行うことで英語スキルを伸ばす。	有	TOEIC950点、TOEFL iBT 110点、IELTS8.0、 英検1級程度以上	4月 10月	4ヵ月	全9回 / 120分	入学金…33,000円 受講料…95,700円
通信	インターeスクール 金融・IR英日翻訳 講座	金融・財務・経済をテーマに英文和訳演習をする。さまざまなIR文書を教材として使用。演習課題を数多くこなすことで専門の英語表現や基本知識を習得し、英語原文を正確に理解する力と、わかりやすい日本語で訳出できる日本語力も養成。	無	TOEIC900点以上	随時	6ヵ月	全5回 / 45分	受講料…61,600円
通信	インターeスクール 金融・IR日英翻訳講座	金融・IRをテーマに日英翻訳演習を行う。IR分野の中でも特に現場で求められる決算短信や決算説明会資料、企業が発信するIRプレスリリースなど財務・会計翻訳者をめざす人はもちろん、会社内でこれらの英訳やチェックをする機会のある人も基本から学習が可能。	無	TOEIC950点以上	随時	6ヵ月	全5回 / 45分	受講料…66,000円
通信	インターeスクール 英文契約書翻訳講座	契約書における実践的な文書を使用しながら、あらゆるビジネスの現場に役立つ日英・英日翻訳スキル・表現方法を習得できるeラーニング講座。	無	TOEIC800点以上	随時	6ヵ月	全10回 / 40分	受講料…49,940円

エイバック特許ビジネススクール

〒100-6162 東京都千代田区永田町2-11-1 山王パークタワー3F
☎03-6205-3489 staff@zoomin.co.jp http://www.zoomin.co.jp

通学 / オン	特許翻訳上級コース	プロの特許翻訳者になるための訓練をする。毎週課題(宿題)を提出してもらい、一種の疑似発注、疑似納品の訓練をし、講師講師・添削は全員に配布。演習の材料とする。また、修了後の支援に力を入れる。	無	英検準1～1級、 TOEIC800点程度 以上	4月 10月	4ヵ月	全15回 / 150分	受講料…231,000円
通学 / オン	特許翻訳サロン	当スクールの受講を経て特許翻訳者として活躍している人を招いて、特許翻訳者をめざしたきっかけ、学習方法、翻訳という仕事のやり甲斐など、翻訳を職業にした人の経験談を聞くことができる場を提供。	無	特に制限なし。特 許翻訳に関心があ るすべての人を対 象	不定期	1日	—	受講料…無料
通信	ゼロから学ぶ! 特許翻訳WEB通信 講座	特許翻訳に興味がある人、これから勉強したい人向けの基礎講座。翻訳文の添削を通して特許翻訳の基本的な知識とノウハウを学び、中級通信講座へとつなげる基礎講座(英日、中日共通)。	無	TOEIC700点以上	随時	4ヶ月	—	受講料…30,800円
通信	特許翻訳を学ぶ! 英日・日英WEB通信 講座	受講者専用Webサイトを設け、受講クラスの人たちの翻訳文と添削・講評を、クラス全員の共有資料としてオープンにする。人がどのような翻訳をし講師からどのような指摘を受けているか、また【質問コーナー】+【Q&A】などで、有益情報が得られる。4ヵ月の期間があり、自分のペースで勉強できる。	無	TOEIC700点以上	随時	4ヵ月	—	受講料…中級63,800円
通信	特許翻訳を学ぶ! 中日・日中翻訳 WEB通信講座	中国語特許翻訳に必要な知識を、教材とWebで大量に、添削&質問でスキルを一気に高める。教材とEXAMINATION(1)(2)で特許の基礎知識を学び、添削2回、添削情報及び【質問コーナー】回答を共有化、多くの情報が得られる。	無	中国語中級の上以 上の日本人、日本 で仕事の経験5年以 上の中国出身者	随時	4ヵ月	—	受講料…中級52,800円
オン	あの手・この手の特許 翻訳	【ウェビナー】テキストエディタツール「秀丸エディタ」を翻訳作業に活用する便利なノウハウをウェビナー形式で指導。指定の日時に受講できない場合も事前申込によって後日視聴可。他のテーマでのウェビナー開催も計画中。	無	特許翻訳者、他の 分野の翻訳に従 事する人	随時	1日 / 1 テーマ	入門編40分 応用編30分 / 1テーマ	要問い合わせ
オン	特許翻訳・ 特許実務実践講座	技術分野・テーマを絞り込んだ短期集中型の実践講座。現場で活躍している専門家(弁理士、特許翻訳者)を講師に迎え、オンライン授業と添削を通してすぐに役立つ翻訳テクニックを学ぶ。	無	特許翻訳に従事、 特許事務所に勤 務、または企業の知 財部門に勤務の人	不定期	～ 1ヵ月	全2～4回	要問い合わせ

AIBS翻訳スクール東京

〒101-0047 東京都千代田区内神田2丁目15-4 司ビル6F
☎03-5296-7410 school.tokyo@a-ibs.com https://www.a-ibs.com/school/

通学 / オン	プロフェッショナル 翻訳者育成コース	翻訳に欠かせないライティングスキルや調査スキルに加え、正規表現やマクロの活用スキルなどの高度なスキルが学べる。課題には、実務でよく扱う文書(マニュアル、マーケティング資料など)を用いる。「仕事の依頼が絶えない翻訳者」を育成することに重きを置いたコース。体験講座もあり。	無	TOEIC800点以上 または同等レベル の人。資格・実務 経験不問	4月 10月	6ヵ月	全12回 / 120分	受講料…100,320円
------------	-----------------------	--	---	---	-----------	-----	-------------	--------------

エコール・プリモ

〒153-0041 東京都目黒区駒場3-11-14 駒場友和ビル1 4F
☎03-3465-7716 ecole@primots.com http://ecole.primots.com

通学 / オン	ニュースで学ぶ フランス語	フランスで話題のニュース映像をもとにした講座。仏人講師によるテーマの深堀りと用語の解説により、理解力と聴取力がアップ。シャドーイングの練習も。事前準備がいらない単発講座なので、前日昼までの予約で参加が可能。各種試験の二次試験対策としても有効。Zoomによるオンライン受講も可能。	無	中、上級	随時	3ヵ月	6回 / 90分	キャンペーン期間中 入学金…無料 受講料…1回4,500円
------------	------------------	---	---	------	----	-----	----------	-------------------------------------

通学 通学 オン	コース名	特徴	入学 試験	入学者の レベル	開講月	期間	回数／1回 の授業時間	費用（税込）
通学 オン	フランス語検定 1級・準1級対策	毎週、オリジナルの模擬テストを事前に送信。本番と違うのは辞書やネットでしっかりと調べて1週間後の講座に臨めること。名詞句、前置詞、ディクテ、同義語、言い換え問題など、鍵を握る問題を練習することで、合格を約束。Zoomによるオンライン受講も可能。	無	中級	随時	3カ月	10回／90分	キャンペーン期間中 入学金…無料 受講料…45,100円
通信	仏作文のポイント	フランス語が話せても「書き言葉」は別物。フランス語らしく「書く」ための第一歩は、基本ルールと発想法を知ることから始まる。作文の具体的なテクニックを学び、正しく自然なフランス語を書くための構成力をアップ。課題提出の1週間後、各人の作文に講師の添削、コメントがついて返信される。各種一次試験対策にも有効。	無	中、上級	随時	3カ月	6回	キャンペーン期間中 入学金…無料 受講料…27,500円
通信	実践編 フランス語 ビジネスメールの ルール	ビジネスシーンで出会うさまざまな事例を取り上げながら、フランス人にとって一般的なビジネス上のルールを理解し、同じ単語の繰り返しをしないなどのフランス語の基本ルールにも気をつけ、できかぎり自然で読みやすいフランス語のメールが書けるように練習をする。	無	中、上級	随時	3カ月	6回	キャンペーン期間中 入学金…無料 受講料…27,500円
通学 通信	日仏 実務翻訳のテクニック	実務翻訳で求められる重要なポイントは何かを見ていく。プリモ社内翻訳者、チェッカーの日仏2名の講師が隔週交替で、和仏、仏和を担当。翻訳会社ならではの経験をもとに実践的な各分野の翻訳テクニックを学ぶ。通学、通信の両コースともに同じテーマを扱い、通学が難しい回は通信による振替受講も可能。	無	中、上級	随時	3カ月	6回／90分	キャンペーン期間中 入学金…無料 受講料…1回6,050円 一括(6回)29,700円

NHKグローバルメディアサービス 国際研修室 〒150-0047 東京都渋谷区神山町5-5 NRビル6F
☎03-5453-3412 entrance@nhk-g.co.jp https://www.nhk-g.co.jp/kenshu

通学	ライティングスキル I・II	英文ライティングの基礎力を身につける。レベルIではパラグラフ単位で簡潔、明瞭、的確に書けるようになることを、レベルIIでは文章全体の構成を学び、一定の時間内に書く力を養う。翻訳の実習は行わない。	有	英文ライティングの習得を必要としている人、翻訳クラスをめざしている人	4月 10月	4カ月	全15回／ 120分	入学金…31,350円 受講料…125,730円
通学	Writing Skills for Translation	ネイティブスピーカーの発想に近い、英語的な組み立てで英文を書く訓練を行う。日本語の文をそのまま英文に置き換えるのではなく、自然な英語の表現、発想、展開を学び、翻訳するための英語力を身につける。翻訳演習にも挑戦する。	有	高いレベルの英文ライティング力のある人、日→英翻訳に向けて基礎力をつけたい人	4月 10月	4カ月	全15回／ 120分	入学金…31,350円 受講料…157,080円
通学	日→英翻訳	幅広いジャンルの日本語原稿を正確に読み込み、一定の時間内に自然な英語に翻訳する実力を養う。フリーランスの翻訳者として仕事をできる力量を養う。	有	英語的な発想や展開で文章を書くことができる人	4月 10月	4カ月	全15回／ 120分	入学金…31,350円 受講料…157,080円
通学	日→英 ニュースライティング	NHKニュースの日本語原稿を、2カ国語放送や海外向けのニュースに書き換えるニュースライターを育成。	有	自然な英文を書くことができ、ニュースのポイントを正確に捉えることができる人	4月 10月	4カ月	全15回／ 120分	入学金…31,350円 受講料…157,080円
通学	日→英放送翻訳	NHK番組台本やNHK解説台本のほか、新聞・雑誌のコラム、国際会議報告書などに対応できる質の高い日→英翻訳者を育成。	有	自然な英文を書くことができ、さまざまなジャンルに高い関心のある人	4月 10月	4カ月	全15回／ 120分	入学金…31,350円 受講料…157,080円

MRI語学教育センター（メディア総合研究所） 〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-14-4 SKビル千駄ヶ谷4F
☎0120-441-172 mri-center@mediasoken.jp https://www.mediasoken.jp/mri-trans/

通信	基礎から学ぶ実務翻訳	実務翻訳に必要なノウハウを基礎から学習する。翻訳の学習がはじめての人、専門分野の学習の前の基礎作りとして、さまざまな場面で対応できる実務翻訳入門講座。オプションで映像付き講座（英→日）の受講も可能。	無	英検2級またはTOEIC550点以上	随時	5カ月	添削回数 8回	入学金…11,000円 受講料…39,050円
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) IT・コンピュータコース	IT・コンピュータに関するマニュアル、ヘルプ、マーケティング資料、ユーザインタフェースなどを題材に、専門用語と柔軟な翻訳力を身につける。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級またはTOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金 11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) 先端テクノロジーコース	バイオテクノロジー、物理・化学、分析技術といった先端テクノロジー分野で頻出する文書を題材に、内容や専門性に適した翻訳表現とその思考法を身につける。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級またはTOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金…11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) 契約・法務コース	契約書、会社定款、規程、法律などの条文、裁判資料などを題材に、各種契約書や企業法務に関する文書の基本的書式と翻訳技術を学ぶ。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級またはTOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金…11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) ビジネス・経済コース	金融・証券、財務・会計、品質管理、リスクマネジメント、マーケティングなどをテーマに、専門用語や慣用語表現をふまえた翻訳技術を身につける。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級またはTOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金…11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) 社会・文化コース	国際協力や行政に関する資料、ニュースや文化に関する情報や研究レポートなどを題材に、守備範囲の広い翻訳力を身につける。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級またはTOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金…11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円

通信 通学 オン	コース名	特徴	入学 試験	入学者の レベル	開講月	期間	回数／1回 の授業時間	費用（税込）
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) 環境・自然科学コース	環境・自然科学分野で頻出する報告書、論文、ニュース記事、プレゼン資料などの文書を題材に、正確かつ読みやすさを重視した翻訳力を養う。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級または TOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金…11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) 工業技術コース	工業技術分野での実務に必要な翻訳技術を、取扱説明書、作業指導書、仕様書、カタログ、報道資料、記事や論文などの題材を通して習得する。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級または TOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金…11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円
通信	Step1(実践)・ Step2(プロ) 医学・薬学コース	医療分野の翻訳に必要なテクニカルタームや特有の略語を学ぶとともに、報告書、論文、申請資料などを題材に翻訳技術を身につける。英→日または日→英の選択が可能。Step2の成績優秀者は、翻訳者として登録。	無	英検2級または TOEIC600点以上	随時	Step1: 5カ月 Step2: 8カ月	Step1:6回、 Step2:10回	入学金…11,000円 受講料…Step1 49,500円 Step2 63,800円
通信	ポストエディット講座 (IT・コンピューター)	特に機械翻訳の導入が著しいIT・コンピューター分野におけるポストエディット(英→日)の技術を修得する。用語集やスタイルガイドへの準拠といった実践的な要素を取り入れ、練習課題を通してポストエディットのコツや思考法を学ぶ。	無	翻訳経験者または 翻訳学習経験者	随時	—	添削なし	受講料…27,500円

欧日協会ドイツ語ゼミナール

〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町15-17

☎03-3461-0261 doitsugo@onichi.ne.jp https://onichi.co.jp

通信	和独翻訳入門 (翻訳初心者向け)	翻訳家でもある講師の添削・アドバイスを自宅で受けることができる独訳添削講座。 受講生は月2回(各月15日と30日)課題を提出(メール)、添削は参考資料やコメント・解説と一緒に返却される。講師とのオンライン面談も可能(回数限定・要予約)。 文章力・表現力・翻訳力を磨く。カルチャー、観光、日常生活などを中心に簡単な文章から新聞記事までさまざまな文章を独訳する翻訳基礎力を養成する入門講座。※コロナ対策期間中は通信講座形式にて実施	無	中級以上	4月 7月 10月 1月	3カ月	全5〜6回	入学金…10,800円 受講料…31,400円
通信	和独翻訳 上級 (経験者向け)	翻訳家でもある講師の添削・アドバイスを自宅で受けることができる独訳添削講座。 受講生は月2回(各月15日と30日)課題を提出(メール)、添削は参考資料やコメント・解説と一緒に返却される。講師とのオンライン面談も可能(回数限定・要予約)。 カルチャー、観光、ニュースなどを幅広い分野のインタビューや新聞記事などさまざまな文章の独訳力を磨く上級者向けの講座。実務翻訳の上達としても役立つ。※コロナ対策期間中は通信講座形式にて実施	無	上級	4月 7月 10月 1月	3カ月	全5〜6回	入学金…10,800円 受講料…31,400円
通信	翻訳 (上級)	文芸から報道、観光、歴史関連までさまざまなタイプの文書を訳すことで、柔軟な読解・翻訳力を育てる。毎回文法の確認と強化も行う。講師は多数実績のある現役翻訳者。※コロナ対策期間中は通信講座形式にて実施	無	上級	4月 7月 10月 1月	3カ月	全6回	入学金…10,800円 受講料…21,816円 (回数により変動)

グローバル・トゥー・ジェイ

〒108-0071 東京都港区白金台5-2-5-405

☎03-5789-4891 education@global2j.com https://www.global2j-education.com

通信	最新金融翻訳講座 (会員制レポート配信 コース)	最新の金融市場動向を反映したレポートを配信し、継続的な学習を支援。金融翻訳の初心者でも受講可。海外からの受講可。	無	英検2級程度以上の 英語力があり、 E-mailおよびWord 操作が可能な人	4月 7月 10月 1月	1年	全12回 (2年目以降 自動継続)	入会金…3,000円 年会費…22,500円 (自動引き落とし)
通信	最新金融翻訳講座 <1回コース>	このコースでは実践的な翻訳技術をプロの翻訳者が指導・解説・トライアルを受ける前に総合的な翻訳力を確認したい人などにおすすめ。	無	英検2級程度以上の 英語力があり、 E-mailおよびWord 操作が可能な人	毎月	1カ月	全1回	8,250円

サイマル・アカデミー 東京校

〒104-0061 東京都中央区銀座7-16-12 G-7ビルディング4F ☎03-6226-3120

〔通学〕https://www.simulacademy.com 〔通信〕https://www.simulacademy.com/web

オン	英語強化コース プロフェッショナル・ イングリッシュ	サイマルが独自に開発した「聴く・話す・読む・書く」の4技能すべてを向上させる総合英語カリキュラム。通訳訓練法を取り入れながら「正確に英語を理解する力」「正確に表現する力」を徹底的に鍛え、「実践的に応用する力」を習得。教材はビジネス・文化・テクノロジーなど幅広い分野のトピックを扱う。	有	TOEIC800点程度 以上	4月 10月	5カ月	全18回／ 120分	入学金…33,000円 受講料…105,000円
オン	通訳者・翻訳者のための 中国語強化	「聴・説・読・写」の4つのスキルをトータルに高め、より高度な中国語運用力を養成。	有	中検2級程度以上 HSK5級以上	4月 10月	5カ月	全18回／ 120分	入学金…33,000円 受講料…118,800円
通信	「話す・書く」ための 英文法	コミュニケーションに不可欠な文法項目をしっかりと理解した上で、英語として正確で、かつ自然な文章が「話せる」「書ける」ことをめざす。詳細はインターネット講座HPを確認。	無	英検2級～、 TOEIC600点～	随時	6カ月	全10回	受講料…37,400円
通信	英文記事活用法 ―通 訳訓練法アプローチ―	英文記事で、通訳訓練法を使って多角的に読む。記事の内容をきちんと把握するだけでなく、幅広い英語表現力を習得。詳細はインターネット講座HPを確認。	無	英検準1級～、 TOEIC700点～	随時	1カ月	全3回	受講料…13,200円

通学/通オン	コース名	特徴	入学試験	入学者のレベル	開講月	期間	回数/1回の授業時間	費用(税込)
通信	英語で学ぶ財務諸表入門	財務3表を中心に、財務諸表の基本用語からその見方まで練習問題を取り入れながら初心者にもわかりやすく解説。レッスンはすべて英語。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	TOEIC800点～	随時	1ヵ月	全4回	受講料…13,200円
通信	金融セミナー—金融業界と金融英語の基礎をつかむ—	金融に関わる通訳翻訳業務のスタートラインに立つための基礎知識を提供する入門セミナー。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	金融の通訳・翻訳に興味があり金融業界の基礎を学びたい人、金融英語として最低限押さえておくべきものを知りたい人	随時	1ヵ月	全3回	受講料…6,600円
オン	翻訳者養成コース(英語)基礎科<英⇄日>	現役翻訳者が指導し、日本語と英語の認識・思考・表現の違いを学び、日本語と英語のテキスト間を行き来するための翻訳理論と手法を学ぶ。直訳や単なる単語の置き換えにとどまらない翻訳の基礎力を養成し、本格的な翻訳訓練の土台を養成。学習テーマと翻訳演習はセンテンスからパラグラフ、テキストと段階的に進み、英⇄日双方向で行うことによって相乗効果をもって学習する。	有	TOEIC800点程度以上	4月10月	5ヵ月	全18回/120分	入学金…33,000円 受講料…158,400円
オン	翻訳者養成コース(英語)産業翻訳<日英/英日>・出版翻訳<英日>	仕事の現場に即した実践的な文書を教材に、現場ですぐに役立つ翻訳のノウハウを指導。豊富な実務経験を持つ第一線で活躍する翻訳者の指導で、高い翻訳力とビジネスマインドを備えた信頼される翻訳者を育成。日英コースの講師陣は全員英語ネイティブ翻訳者。授業はすべて英語で行う。産業翻訳コース在学中から翻訳OJT制度あり。また、プロ科修了後は翻訳者登録の機会あり。	有	TOEIC800点程度以上	4月10月	5ヵ月	全18回/120分	入学金…33,000円 受講料…166,320円～178,200円
オン	翻訳者養成コース(中国語)本科・ワークショップ	幅広い教養と高い見識を備えた翻訳のプロを養成。着実に力がつく2段階のレベル設定で、日本語と中国語両言語の翻訳スキルを強化。	有	中検2級程度以上 HSK5級以上	4月10月	5ヵ月	全18回/120分	入学金…33,000円 受講料…126,720円～142,560円
通信	英日実務翻訳講座	原文の内容をきちんと理解し、自然な日本語に訳すために必要な知識、原文への多角的なアプローチ方法や翻訳手法を紹介。翻訳者登録推薦制度有。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	プロ翻訳者をめざす翻訳学習者	随時	6ヵ月	全10回(修了テスト1回)	受講料…37,400円
通信	日英翻訳基礎講座	翻訳者をめざす人に求められる基本知識とスキルを紹介し、よりよい品質の翻訳を生み出すだけでなく、より質の高いライティングをするためのアドバイスを提供。レッスンはすべて英語。翻訳者登録推薦制度有。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	英検準1級～、 TOEIC800点～	随時	6ヵ月	全10回(修了テスト1回)	受講料…37,400円
通信	英文契約書の読み方・訳し方	英文契約書を翻訳するにあたっての注意点と、実際の条文を通して契約書の基本構成を理解し、契約書を訳す基礎力を養成。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	英検準1級～、 TOEIC700点～	随時	6ヵ月	全10回(添削回数3回)	受講料…37,400円
通信	医療・医薬翻訳者のためのGlobal Englishセミナー	医療翻訳の分野で第一線で活躍する英語ネイティブ翻訳者と日本人翻訳者が、付加価値のある日英医薬翻訳をするためのスキル・手法についてレクチャー。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	医療・医薬業界で英訳業務に携わっている人、医薬系文書の翻訳スキルを高めたい翻訳者・翻訳学習者	随時	1ヵ月	全2回	受講料…6,600円
通信	日英医薬翻訳上級	グローバル化が著しい医薬業界において、どんな読み手にもわかりやすい翻訳への需要が高まる中、Global Englishの手法を用いて高品質の医薬翻訳をするためのテクニックやアドバイスを紹介。翻訳者登録推薦制度有。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	日英翻訳者で医薬翻訳を学びたい人、Global Englishに興味のある医薬翻訳者、製薬会社等で英文資料作成や翻訳をしている人	随時	3ヵ月	全3回(修了テスト1回)	受講料…22,000円
通信	英語ネイティブ翻訳者が教えるメディカル・ライティングセミナー	コーパスの活用方法やGlobal Englishの手法を学び、一流ジャーナルや欧米の医薬品承認機関に通用するライティングスキルを講義と演習を通して習得。詳細はインターネット講座HPで確認を。	無	医薬翻訳、メディカルライティングに従事している人、医薬翻訳に力を入れたい翻訳者・翻訳学習者など	随時	1ヵ月	全2回	受講料…6,600円

サン・フレア アカデミー

〒160-0004 東京都新宿区四谷4-7 新宿ヒロセビル2F
☎03-6675-3965 academy@sunflare.co.jp https://www.sunflare.com/academy

通学/オン	初級講座 はじめての翻訳文法	翻訳で求められる英文法の習得をめざす。英語原文の構文を適切に解釈し、誤訳を防ぐ文法力を身につけるため、必要な英語力(文法力、英文解釈力)を固める。	無	翻訳学習がはじめての人	4月7月10月1月	3ヵ月	全10回/150分	入学金…5,000円 受講料…78,320円
通学/オン	初級講座 はじめての翻訳技法	英語と日本語の表現方法の違いに着目し、正確で自然な訳文を作成する上で必要な技術を体系的に学ぶ。翻訳学習が初めての人や英文法は理解できているが、こなれた日本語表現にするのが苦手な人におすすめ。	無	翻訳学習がはじめての人	4月7月10月1月	2ヵ月	全8回/120分	入学金…5,000円 受講料…49,830円
通学/オン	初級講座 はじめての特許翻訳	ロッカーやまな板など、日常生活でなじみのある題材を課題に取り上げて、特許明細書の全体構成や独特な文法・形式などの基礎知識と特許翻訳の基本テクニックの習得をめざす。	無	翻訳学習がはじめての人	4月7月10月1月	2ヵ月	全8回/120分	入学金…5,000円 受講料…49,830円